## Sommario

#### Collegamento di dispositivi supplementari, 3

Come collegare un set-top box, un decodificatore, il videoregistratore BeoCord V 8000 oppure il DVD 1 al proprio televisore e come registrare dispositivi supplementari.

#### Collegamento e funzionamento di un impianto audio, 9

Come collegare un impianto audio al proprio televisore e come azionare un impianto audio/video integrato.

#### Distribuzione di audio ed immagini con BeoLink®, 11

Come eseguire collegamenti, azionare un impianto collegato e configurare il proprio televisore in una stanza collegata.

#### Impostazione dei diffusori – audio surround, 16

Come trasformare il proprio televisore in un impianto audio surround; come collegare i diffusori e scegliere le combinazioni di diffusori.

#### Personalizzazione di Beo4, 23

Come aggiungere e rimuovere le funzioni di Beo4.

Menu, 25 Panoramica dei menu a video.

**Indice,** 34

# Collegamento di un decodificatore

Il presente capitolo descrive come eseguire il collegamento di un decodificatore AV, come ad esempio un decodificatore in banda base, al televisore.

Si potranno collegare due decodificatori al televisore mediante le prese V.TAPE e AV\*. Se l'impianto include anche BeoCord V 8000, occorre collegare il decodificatore principale a BeoCord V 8000.

Verificare che tutti i dispositivi collegati siano registrati nel menu CONNECTIONS. Per ulteriori informazioni consultare il capitolo <u>Registrazione di dispositivi video</u> <u>supplementari</u> oppure *"Pannelli prese"* a pag. 44 della Guida stampata.



Prima di collegare dispositivi esterni, scollegare tutti gli impianti dalla rete di alimentazione.

- > Collegare il cavo proveniente dall'antenna esterna alla presa contrassegnata TV sul televisore.
- Collegare il decodificatore principale alla presa V.TAPE da 21 pin sul pannello delle prese del televisore.
- > Se si dispone di un secondo decodificatore, collegarlo alla presa AV.

Se si desidera collegare un decodificatore RF, ricordare di collegare il cavo dell'antenna esterna alla presa di ingresso del decodificatore e di inviare il segnale o il cavo alla presa dell'antenna del televisore (contrassegnata TV).

Se il televisore è dotato di un modulo opzionale Master Link, è necessario collegare il decodificatore alla presa V.TAPE.

# Rilevamento di programmi sintonizzati e del decodificatore

Nella maggior parte dei casi un decodificatore collegato viene registrato automaticamente durante la sintonizzazione. Il decodificatore dovrebbe rilevare automaticamente i programmi che hanno bisogno di decodifica. Tuttavia, in caso contrario, regolare l'impostazione dei programmi in questione mediante il menu MANUAL TUNING. Consultare la sezione intitolata 'Regolazione dei programmi TV sintonizzati' nel capitolo '*Modifica di programmi*' a pagina 30 della Guida stampata.

\*NOTA! Se entrambe le prese sono occupate è possibile collegare una scatola d'espansione alla presa AV per consentire ulteriori collegamenti. Per ulteriori informazioni su come registrare una scatola d'espansione collegata, consultare il capitolo <u>Registrazione di dispositivi video</u> <u>supplementari.</u>

# Collegamento di un set-top box

Collegare il set-top box\* alle prese contrassegnate V.TAPE o AV del televisore.

Se si è collegato un BeoCord V 8000 al televisore, collegare il set-top box alla presa DECODER del videoregistratore BeoCord V 8000.

Verificare che tutti i dispositivi collegati siano registrati nel menu CONNECTIONS.

Una volta effettuata la registrazione, all'utente viene richiesto di selezionare il set-top box specifico nel menu SET-TOP BOX. Per ulteriori informazioni consultare il capitolo <u>Registrazione di dispositivi video</u> <u>supplementari.</u>

\*NOTA! I set-top box devono essere installati in conformità alla documentazione ad essi allegata.



Prima di collegare dispositivi esterni, scollegare tutti gli impianti dalla rete di alimentazione. Utilizzare il cavo AV da 21 pin per collegare il proprio set-top box al televisore.

- > Collegare un'estremità al set-top box.
- > Passare il cavo fino alla presa AV o V.TAPE, situata sul retro del televisore.
- Collegare il trasmettitore IR alla presa IR OUTPUT del televisore.
- > Fissare il trasmettitore IR al ricevitore IR del set-top box. Seguire le istruzioni fornite con il trasmettitore IR.

Per poter utilizzare il telecomando fornito con il set-top box, è necessario non coprire interamente il suo ricevitore IR.

# Collegamento di un DVD 1

Collegare il DVD 1 alla presa AV del televisore.

Verificare che tutti i dispositivi collegati siano registrati nel menu CONNECTIONS. Per ulteriori informazioni consultare il capitolo Registrazione di dispositivi video supplementari.

Per le informazioni sul funzionamento di DVD 1 consultare la Guida acclusa.



Prima di collegare dispositivi esterni, scollegare tutti gli impianti dalla rete di alimentazione. Utilizzare il cavo AV da

- 21 pin per collegare il DVD 1 al televisore.
- > Collegare il cavo alla presa AV sul retro di DVD 1.
- > Passare il cavo fino alla presa AV sul retro del televisore.

Quando si collega un videoregistratore BeoCord V 8000, il televisore rileva il collegamento automaticamente.

Per ulteriori informazioni in merito consultare il capitolo <u>Registrazione di</u> <u>dispositivi video supplementari</u> oppure il capitolo *"Pannelli prese"* a pagina 44 della Guida stampata.



#### Collegamento V.TAPE

Prima di collegare dispositivi esterni, scollegare tutti gli impianti dalla rete di alimentazione. Utilizzare il cavo AV da 21 pin per collegare il proprio videoregistratore al televisore.

- Collegare il cavo alla presa AV sul retro di BeoCord V 8000.
- > Passare il cavo fino alla presa V.TAPE sul retro del televisore.

Se la connessione tra il televisore e BeoCord V 8000 viene interrotta o non risulta eseguita in modo adeguato, sullo schermo apparirà l'indicazione CONNECTION LOST quando si tenta di programmare una registrazione programmata. Ripristinare il collegamento e riprovare.

#### Collegamento dell'antenna

Utilizzare il collegamento dell'antenna esterna (o il collegamento alla rete TV via cavo) e i cavi dell'antenna forniti con il videoregistratore.

- > Collegare il cavo dell'antenna esterna alla presa d'ingresso del segnale sul pannello posteriore di BeoCord V 8000.
- > Dirigere il segnale antenna al televisore utilizzando il cavo antenna fornito con BeoCord V 8000.
- > Inserire un'estremità del cavo nella presa identificata da TV su BeoCord V 8000 e l'altra estremità nella presa antenna identificata da TV sul pannello delle prese del televisore.

## Registrazione di dispositivi video supplementari

Se si collegano al televisore dei dispositivi video supplementari, questi dovranno essere registrati nel menu CONNECTIONS.

Quando l'impianto è installato per la prima volta, il dispositivo collegato in quel momento specifico è rilevato dal televisore e compare automaticamente il menu CONNECTIONS sullo schermo. Se si collegano i dispositivi successivamente, su base permanente, è necessario richiamare il menu CONNECTIONS mediante il menu SETUP del televisore.

Per informazioni su dove e come collegare i dispositivi supplementari consultare il capitolo *"Pannello prese"* a pagina 44 della Guida stampata.

#### Quali sono i dispositivi collegati?

La registrazione dei dispositivi collegati al televisore consente di attivarli mediante il telecomando Beo4.



Funzioni del menu CONNECTIONS, pag. 30.

> Premere TV per accendere il televisore.

- > Premere GO per richiamare il menu OPTIONS. CONNECTIONS è già evidenziato.
- > Premere GO per richiamare il menu CONNECTIONS.
- > Premere oppure per selezionare l'opzione V.TAPE che corrisponde alla propria configurazione.
- Premere GO per memorizzare tale configurazione.
- > Premere A per tornare ai menu precedenti oppure premere EXIT per uscire direttamente da tutti i menu.

#### Le opzioni di V.TAPE comprendono:

NONE... se non vi sono dispositivi collegati. V.TAPE... se è collegato un videoregistratore

BeoCord V 8000 oppure altri videoregistratori. V.TAPE+DECODER... se è collegato un videoregistratore BeoCord V 8000 con un decoder ad esso connesso.

V.TAPE+STB... se è collegato un videoregistratore BeoCord V 8000 con un set-top box ad esso connesso.

- DECODER... se è collegato un decodificatore.
- V.AUX... se è collegato qualsiasi altro tipo di dispositivo supplementare.
- STB... se è collegato un set-top box.

Se si collega un BeoCord V 8000, le uniche opzioni per V.TAPE sono: V.TAPE, V.TAPE+STB e V.TAPE+DECODER.

#### Le opzioni per AV comprendono:

NONE... se non vi sono dispositivi collegati. DECODER... se è collegato un decodificatore. Se il

- televisore è dotato di un modulo opzionale Master Link, è necessario collegare il decodificatore alla presa V.TAPE.
- EXPANDER... se si è collegata una scatola d'espansione con altri dispositivi collegati ad essa.

EXPANDER+DEC... se è collegata una scatola di espansione con un decodificatore ad essa collegato.

V.AUX... se è collegato qualsiasi altro tipo di dispositivo supplementare.

DVD... se è collegato un lettore DVD o dispositivi simili.

STB... se è collegato un set-top box.

# Accesso ai dispositivi video supplementari

Alcuni dispositivi collegati sono accessibili mediante il telecomando Beo4.

Premere per attivare un videoregistratore	V TAPE
Premere per accendere il lettore DVD	DVD
Premere ripetutamente fino a visualizzare V.AUX su Beo4	LIST V.AUX
Premere per attivare un dispositivo registrato come V.AUX	GO
*Per poter visualizzare V.AUX sul telecomando Beo4, è	

sul telecomando Beo4, è necessario aggiungerlo prima all'elenco delle funzioni del medesimo. Per ulteriori informazioni consultare il capitolo <u>Personalizzazione di</u> <u>Beo4</u>. STB SETUP NOKIA 9820T NOKIA 9820T NOKIA 9850T PACE DIR330.HS SELECTOR GAGLIG DK/S/N MACAD DCB-101 TPS 965730 CAALI 5AT r2 Piane P. 1900 CAALI 5AT r2 Piane P. 1900 CAALIGIJITA I ECHOSTAR 9000 CAALIGIJITA I CHOSTAR 9000 CHOSTAR 9000 CHOSTAR 9000 CHOSTAR 9000 CHOSTAR

Se è stato collegato un set-top box, quando si seleziona STB nel menu CONNECTIONS il sistema chiede di selezionare il proprio set-top box da un elenco a video.

NOTA: Se, per un qualsiasi motivo, si scollegano i dispositivi supplementari e quindi si scollega il televisore dall'alimentazione di rete, allora si dovranno registrare nuovamente i dispositivi supplementari al ricollegamento, anche se non è stata modificata l'impostazione dei dispositivi supplementari. Se il televisore è dotato del modulo opzionale Master Link e si desidera collegare un impianto audio compatibile Bang & Olufsen al televisore utilizzando un cavo Master Link, si potranno sfruttare i vantaggi di un impianto audio/video (AV) integrato.

È possibile riprodurre un CD sull'impianto audio utilizzando i diffusori del televisore oppure è possibile sintonizzarsi su un programma televisivo ed inviare il sonoro ai diffusori dell'impianto audio.

Il sistema AV può essere collocato in blocco in un'unica stanza, oppure in due stanze, il televisore (con o senza diffusori esterni) sarà collocato in una stanza e l'impianto audio, completo di un set di diffusori, troverà posto in un'altra stanza.

Se per BeoVision 3 è stata scelta una stanza dove è già installato un televisore Bang & Olufsen e si desidera utilizzare entrambi i televisori senza collegarli, è necessario configurare BeoVision 3 secondo la procedura descritta nel capitolo <u>Due televisori nella stessa</u> <u>stanza</u>.

Non tutti gli impianti audio Bang & Olufsen possono essere integrati al televisore.



# Collegamento dell'impianto audio al televisore

Utilizzando un cavo Master Link, collegare un connettore multipolare alla presa del televisore contrassegnata MASTER LINK e l'altro connettore multipolare alla presa dell'impianto audio contrassegnata MASTER LINK.

#### Impostazione delle opzioni

Se il televisore è stato configurato come sistema AV, potrebbe essere necessario impostarlo sull'opzione appropriata. La programmazione delle opzioni viene effettuata utilizzando il telecomando Beo4, mentre l'intero sistema si trova in stato di standby.

#### Impostazione delle opzioni del televisore

- $\,>\,$  Premere LIST insieme al pulsante  $\,\bullet.\,$
- > Rilasciare entrambi i pulsanti.
- > Premere LIST ripetutamente fino a visualizzare OPTION? su Beo4, quindi premere GO.
- > Premere ripetutamente LIST fino a visualizzare V.OPT su Beo4, quindi digitare il numero appropriato (1, 2 o 4).

# Impostazione delle opzioni dell'impianto audio

- > Mentre si mantiene premuto il tasto di Beo4, premere LIST.
- > Rilasciare entrambi i pulsanti.
- > Premere LIST ripetutamente fino a visualizzare OPTION? su Beo4, quindi premere GO.
- Premere ripetutamente LIST fino a visualizzare
   V.OPT su Beo4, quindi digitare il numero appropriato (0, 1 o 2).



Il televisore e l'impianto audio sono installati nella stessa stanza: tutti i diffusori sono collegati al televisore.



L'utente ha la possibilità di installare il televisore (con o senza i diffusori collegati) insieme all'impianto audio (con un set di diffusori collegati) nella stessa stanza.



È altresì possibile predisporre l'impianto audio in una stanza e il televisore (con o senza i diffusori collegati) in un'altra.

# Utilizzo di un impianto audio/video integrato

L'integrazione dell'impianto audio al televisore consente di scegliere i diffusori appropriati per il programma audio o video corrente ed inoltre di registrare l'audio della videocassetta sul sistema audio.



1

1

Per ascoltare l'audio proveniente da un televisore con i diffusori del proprio impianto audio senza accendere lo schermo, premere ripetutamente LIST sino a visualizzare AV\* su Beo4, quindi premere il pulsante di un dispositivo, come TV.

#### Registrazione audiovisiva

Se si ascolta l'audio del televisore sui diffusori dell'impianto audio Bang & Olufsen e quest'ultimo è dotato di registratore, è possibile registrare i programmi video televisivi sul registratore audio. Per maggiori informazioni, consultare la Guida fornita con l'impianto audio.





LIST

AV

CD

Per ascoltare l'audio proveniente dai diffusori del televisore, premere ripetutamente LIST sino a visualizzare AV\* su Beo4, quindi premere il pulsante di un dispositivo audio, come CD.

\*Per poter visualizzare AV sul telecomando Beo4, è necessario aggiungere prima tale funzione all'elenco delle funzioni di Beo4. Per ulteriori informazioni consultare il capitolo <u>Personalizzazione di Beo4.</u>

## Distribuzione di audio ed immagini con BeoLink

Il sistema BeoLink consente di distribuire immagini e/o audio in tutta la casa.

È possibile collegare il televisore, ad esempio nel soggiorno, a un altro impianto video oppure al set di diffusori di un'altra stanza, consentendo così di "spostare" l'immagine o l'audio in altri locali.

Se è stato installato un sistema di distribuzione BeoLink, si può utilizzare il televisore sia nella stanza principale, quale ad esempio il soggiorno, sia nella stanza collegata, come lo studio o la camera da letto.

La distribuzione di segnali video ad un televisore collegato è possibile solamente se il vostro televisore è dotato del modulatore di sistema incorporato. In presenza di circostanze particolari potrebbe essere necessario configurare il modulatore.



#### Connessioni di collegamento

Il sistema della stanza collegata deve essere connesso per mezzo di un cavo Master Link a quello della stanza principale:

- > Collegare il cavo Master Link alla presa contrassegnata MASTER LINK sul televisore.
- > Se si desidera distribuire anche segnali video, collegare un comune cavo per antenna alla presa LINK del televisore. Quindi far passare entrambi i cavi nella stanza collegata e seguire le istruzioni in dotazione con le apparecchiature della stanza collegata.

Se un impianto audio è già collegato alla presa Master Link e si desidera collegare più dispositivi, il cavo Master Link deve essere suddiviso in due ed unito al cavo proveniente dalla stanza collegata utilizzando una speciale scatola di giunzione. Rivolgersi al rivenditore di fiducia Bang & Olufsen per l'eventuale assistenza. NOTA! Non è possibile accedere ai Gruppi impostati su un televisore collocato nella stanza principale da quello della stanza collegata.

#### Modulatore di sistema

Se la stanza collegata presenta una configurazione audio, ad esempio un BeoLink attivo/passivo, e si decide di installare anche un televisore non collegabile nella stessa stanza, occorrerà impostare il modulatore di sistema su ON (l'impostazione di fabbrica è OFF, da utilizzarsi con un televisore Bang & Olufsen collegabile).

#### Frequenza di collegamento

Se, ad esempio, un programma TV locale è trasmesso sulla stessa frequenza utilizzata dal sistema BeoLink, 599 MHz, occorre sintonizzare il modulatore di sistema su una frequenza libera. Quando si modifica la frequenza di collegamento dell'impianto della stanza principale, la frequenza di collegamento della stanza collegata deve corrispondere.



Per accendere il modulatore di sistema...

- > Premere TV per accendere il televisore.

- > Premere ◀ oppure ▶ per evidenziare ON.
- > Premere GO per memorizzare l'impostazione oppure...
- > ...premere EXIT per uscire da tutti i menu senza memorizzare.

#### Per modificare la frequenza di collegamento...

- > Premere TV per accendere il televisore.
- > Premere MENU per richiamare il menu
- TV SETUP, quindi premere ▼ per evidenziare TUNING.
- > Premere GO per richiamare il menu TV TUNING quindi premere per evidenziare LINK FREQUENCY.
- > Premere GO per richiamare il menu LINK FREQUENCY. FREQUENCY è già evidenziato.
- > Premere ◀ oppure ➤ per individuare una frequenza libera.
- > Premere GO per memorizzare l'impostazione oppure...
- > ...premere EXIT per uscire da tutti i menu senza memorizzare.

## BeoLink - il televisore nella stanza collegata

Se si ha BeoLink installato nella propria abitazione e si sceglie di collocare il televisore in una stanza collegata, è possibile azionare tutti i sistemi collegati attraverso il televisore.

Per configurare il televisore per l'utilizzo in una stanza collegata, è necessario seguire il procedimento seguente:

- 1 Collegare il televisore della stanza collegata alla rete di alimentazione
- 2 Con il telecomando Beo4, programmare il televisore della stanza collegata sull'opzione 6\*
- 3 Scollegare il televisore della stanza collegata dalla rete di alimentazione
- 4 Eseguire i collegamenti descritti nella pagina successiva
- 5 Ricollegare il televisore della stanza collegata alla rete di alimentazione.

#### Impostazione delle opzioni

Per far funzionare correttamente l'intero impianto è essenziale che il televisore nella stanza collegata sia stato programmato sull'opzione corretta, prima di collegarlo all'impianto nella stanza principale.

- > Premere LIST insieme al pulsante  $\bullet.$
- > Rilasciare entrambi i pulsanti.
- > Premere LIST ripetutamente fino a visualizzare OPTION? su Beo4, quindi premere GO.
- > Premere LIST ripetutamente fino a visualizzare V.OPT su Beo4, quindi premere 6\*.

\*Se il televisore viene utilizzato in una stanza collegata in cui siano già stati collegati altri sistemi, ad esempio i diffusori, è necessario impostare il televisore su Opzione 5.

#### Collegamenti

Il televisore nella stanza collegata deve essere connesso al sistema della stanza principale avvalendosi di due cavi diversi:

- Collegamento BeoLink (mediante cavo Master Link e scatola di giunzione)
- Collegamento dell'antenna (mediante un comune cavo per antenna).

#### **Collegamento BeoLink**

- Nella stanza principale: Collegare il cavo Master Link alla presa contrassegnata MASTER LINK sull'impianto principale. Passare il cavo nella scatola di giunzione, quindi tagliarlo alla lunghezza adeguata.
- Nella stanza collegata: Collegare il cavo Master Link alla presa contrassegnata MASTER LINK sul televisore. Passare il cavo nella scatola di giunzione, quindi tagliarlo alla lunghezza adeguata.

All'interno della scatola di giunzione: Congiungere i cavi come spiegato nella Guida fornita a corredo della scatola e/o del cavo. La Guida illustra tutti gli usi possibili della scatola e come unire i cavi.



#### Collegamento dell'antenna

Utilizzando un comune cavo per antenna TV (cavo coassiale), collegare un'estremità alla presa contrassegnata LINK sul sistema principale e l'altra estremità alla presa d'ingresso per l'antenna, sul televisore nella stanza collegata.

#### Azionamento dalla stanza collegata

Nella stanza collegata è possibile azionare tutti i sistemi collegati con il telecomando Beo4.

Uso dei dispositivi presenti in	
<i>uno solo dei locali</i> Premere il pulsante del dispositivo che si intende utilizzare	RADIO V TAPE
Utilizzare il dispositivo prescelto come di consueto	
Uso di un dispositivo ubicato nella stanza principale – tipo di dispositivo presente in entrambe le stanze Premere ripetutamente sul	LIST
telecomando Beo4 fino a visualizzare LINK* sul display di Beo4	LINK
Premere il pulsante del dispositivo che si intende utilizzare	TV
Utilizzare il dispositivo prescelto come di consueto	
Uso di un dispositivo ubicato nella stanza principale – tipo di dispositivo presente in entrambe le stanze Premere il pulsante del dispositivo che si intende utilizzare	TV
Utilizzare il dispositivo prescelto come di consueto	

#### Ascolto stereo nella stanza collegata Generalmente l'audio distribuito da un dispositivo video nella stanza principale, come ad esempio un set-top box, verrà trasmesso in mono alla stanza collegata. Tuttavia è possibile selezionare l'audio in stereo:

Se si desidera fruire dell'immagine oltre che dell'audio, premere TV. In caso contrario passare alla fase successiva

Premere ripetutamente fino a visualizzare AV\* sul display di Beo4

Premere per attivare un dispositivo collegato all'impianto della stanza principale, p.e. un set-top box, oppure...

Premere per attivare un lettore DVD

Mentre si utilizza guesta funzione, non è possibile la distribuzione di altre sorgenti dalla stanza principale agli impianti di altre stanze collegate.

\*NOTA! Per visualizzare LINK e AV su Beo4 occorre innanzi tutto aggiungerli all'elenco delle funzioni di Beo4. Per ulteriori informazioni consultare il capitolo Personalizzazione di Beo4.

SAT

DVD



# LIST

τν

AV

## Due televisori nella stessa stanza

Se BeoVision 3 è stato collocato in una stanza dove esiste già un televisore Bang & Olufsen e i comandi di Beo4 possono essere ricevuti da entrambi gli apparecchi, è necessario modificare la modalità di accensione di BeoVision 3. Questo accorgimento impedirà che i due televisori si accendano simultaneamente.

#### Impostazione delle opzioni

Affinché BeoVision 3 funzioni in maniera ottimale, è essenziale impostare l'Opzione corretta:

- > Premere LIST insieme al pulsante •.
- > Rilasciare entrambi i pulsanti.
- > Premere LIST ripetutamente fino a visualizzare OPTION? su Beo4, quindi premere GO.
- > Premere ripetutamente LIST fino a visualizzare V.OPT su Beo4, quindi premere 4.

#### Azionamento di BeoVision 3 con l'Opzione 4

Normalmente è possibile attivare un dispositivo, per esempio il televisore, semplicemente premendo il pulsante di Beo4 corrispondente. Tuttavia, se il televisore viene impostato sull'Opzione 4, è necessario procedere come segue:

- > Premere ripetutamente LIST sul telecomando Beo4, fino a visualizzare LINK\* sul display.
- > Quindi premere il pulsante relativo ad un dispositivo, ad esempio TV.

\*Per poter visualizzare LINK sul telecomando Beo4, è necessario aggiungere prima tale funzione all'elenco delle funzioni di Beo4. Per poter utilizzare il televideo da un televisore impostato sull'Opzione 4, è necessario impostare Beo4 su VIDEO 3. Per ulteriori informazioni, consultare il capitolo <u>Personalizzazione di Beo4.</u>



Questa illustrazione mostra come accendere il televisore di propria scelta nel caso di BeoVision 3 e un altro apparecchio Bang & Olufsen installati nella stessa stanza senza essere collegati.

## Impostazione dei diffusori – audio surround

Se il televisore è dotato di un modulo opzionale audio surround, è possibile ottenere una configurazione audio surround.

Una configurazione audio surround è particolarmente indicata per il soggiorno. Lasciate che sia l'immagine a determinare la posizione ideale per l'ascolto e la visione. La riproduzione audio è ottimale nell'area compresa tra i diffusori.

Digitare in un menu le distanze tra ciascun diffusore.

In una configurazione audio surround occorre tarare i diffusori. Tarare significa impostare il bilanciamento tra di essi. Ulteriori informazioni sono fornite nelle pagine seguenti.

#### Disposizione dei diffusori esterni

Osservare che è opportuno collocare i diffusori nella loro posizione finale prima di collegarli.

Le tre illustrazioni a destra mostrano esempi di varie modalità di collocazione del televisore e dei diffusori.

# Le seguenti raccomandazioni sono valide per tutte le configurazioni di diffusori:

- Collocare i diffusori posteriori ai lati, dietro la posizione d'ascolto preferita.
- Non è necessario collocare i diffusori agli angoli della stanza.
- Utilizzare sempre i diffusori più potenti come diffusori frontali.
- Se si collega un subwoofer BeoLab 2, consultare la Guida del medesimo.







#### Collegamento dei diffusori

Collegare i diffusori Bang & Olufsen ed il subwoofer BeoLab 2 al televisore mediante il pannello posteriore delle connessioni del medesimo. È necessario che i diffusori siano diffusori Power Link di Bang & Olufsen.

Per collegare i diffusori...

- > Servirsi dei cavi in dotazione con i diffusori stessi.
- > Collegare i diffusori frontali alla presa contrassegnata FRONT.
- > Collegare i due diffusori posteriori alla presa contrassegnata REAR.
- > Collegare il subwoofer alla presa contrassegnata SUBWOOFER.

È possibile concatenare i segnali da un diffusore all'altro (procedendo come descritto nella guida allegata ai diffusori), oppure collegare ciascun diffusore a una presa diversa. Se necessario, presso il rivenditore Bang & Olufsen sono disponibili cavi più lunghi, nonché adattatori.

Ricordare di predisporre l'interruttore L - R - LINE, presente sia sui diffusori anteriori che su quelli posteriori, su L o R (canale sinistro e destro), per indicare la loro posizione in ciascun set. Impostare i diffusori sinistri su L e i destri su R.





Funzioni del menu SPEAKER TYPE, pag. 32.

- > Premere GO per richiamare il menu OPTIONS, quindi premere per evidenziare SOUND.
- > Premere GO per richiamare il menu SPEAKER TYPE.
- > Premere oppure per visualizzare il tipo di diffusore e per passare al successivo set di diffusori. Se non è collegato nessun diffusore, selezionare NONE.
- > Premere GO per memorizzare le selezioni effettuate, oppure EXIT per uscire dal menu senza eseguire la memorizzazione.

# Impostazione della distanza dei diffusori

Accendere il televisore dalla propria posizione di visione preferita. Inserire le distanze lineari in metri fra la propria posizione e ciascun diffusore.

SPEAKER	DISTANCE	
CENTRE	1 M	ł
LEFT FRONT	1 M	
RIGHT FRONT	1 M	
RIGHT REAR	1 M	
LEFT REAR	1 M	
	store 💿	

Funzioni del menu SPEAKER DISTANCE, pag. 32.

- > Premere GO per richiamare il menu SPEAKER DISTANCE.
- > Premere ▲ oppure ▼ per spostare il cursore da un diffusore all'altro, quindi premere

   ← oppure ▶ per selezionare la distanza lineare approssimativa in metri tra la posizione di visione e ciascun diffusore.
- > Dopo avere inserito le diverse distanze dai diffusori, premere GO per memorizzare le impostazioni, oppure premere EXIT per uscire dal menu senza memorizzare.



Non è necessario inserire le distanze per i subwoofer BeoLab 2, poiché la collocazione di un subwoofer ha un impatto minimo sull'audio.

#### Taratura del livello sonoro

Dopo aver collegato al televisore i diffusori necessari alla configurazione audio surround, occorre eseguirne la taratura.

Ciascuno dei diffusori collegati nella configurazione audio surround emette in successione un suono per la taratura. Occorrerà regolare il livello sonoro proveniente da tutti i diffusori collegati, in modo da eguagliare il livello sonoro preveniente dai diffusori del televisore. L'utente ha la facoltà di scegliere fra l'emissione della sequenza dei suoni automatica o manuale.

Eseguita la taratura dei diffusori, non occorrerà altro che tarare nuovamente l'audio dei diffusori, nel caso in cui la configurazione sia stata modificata, ad esempio se uno o più diffusori sono stati spostati.

In una configurazione audio surround non è necessario tarare l'audio del subwoofer. Se si desidera comunque regolare l'audio del subwoofer dopo aver completato la taratura dei diffusori, consultare <u>Regolazione delle impostazioni</u> <u>audio</u>.



Funzioni del menu SPEAKER LEVEL, pag. 32.

- > Premere GO per richiamare il menu SOUND SETUP, quindi premere ▼ per evidenziare SPEAKER LEVEL.
- > Premere GO per richiamare il menu SPEAKER LEVEL. SEQUENCE è già evidenziato.
- > Premere ◀ oppure ➡ per scegliere tra AUTOMATIC e MANUAL.
- > Premere ◀ o ➤ per regolare l'audio dei diffusori
   e ▲ o ▼ per passare a un altro diffusore.
- > Dopo avere regolato l'audio di tutti i diffusori compresi nella configurazione audio surround, premere GO per memorizzare le impostazioni, oppure premere EXIT per uscire dal menu senza memorizzare.

Il livello audio dei diffusori del televisore funge da paragone per i diffusori esterni e non può essere regolato in questa sede.

#### **Regolazioni audio**

Le impostazioni audio sono preimpostate in fabbrica su valori neutri adatti alla maggior parte delle posizioni d'ascolto. Se lo si desidera, tuttavia, è possibile regolare dette impostazioni a piacere.

La sonorità compensa la mancanza di sensibilità dell'orecchio umano alle alte e basse frequenze. Queste frequenze sono amplificate per i livelli di basso volume in modo che i toni musicali bassi diventino più dinamici.



Funzioni del menu SOUND ADJUSTMENT, pag. 30.

- > Premere GO per richiamare il menu OPTIONS, quindi premere per evidenziare SOUND.
- > Premere GO per richiamare il menu SOUND SETUP. ADJUSTMENT è già evidenziato.
- > Premere GO per richiamare il menu SOUND ADJUSTMENT.
- > Premere ▲ o ▼ per selezionare una voce da regolare.
- > Premere ◀ o ➤ per regolare i valori o per scegliere un'impostazione.
- > Premere ▲ oppure ▼ per spostarsi fra le voci del menu.
- > Premere EXIT per memorizzare le impostazioni, fino allo spegnimento di BeoVision 3.
- > Premere GO per memorizzare le impostazioni in modo permanente.

Osservare che Balance, Loudness e Default mode non sono disponibili se sono state collegate le cuffie.

# Scelta di una combinazione di diffusori

Durante le visione di un film o di un programma in genere, è possibile scegliere la combinazione dei diffusori che si desidera attivare, purché il proprio sistema disponga delle diverse modalità acustiche.

È possibile che il televisore attivi automaticamente una combinazione di diffusori. Questo avviene, ad esempio, qualora una trasmissione o un DVD contengano istruzioni concernenti il numero dei diffusori che devono essere attivati. In ogni caso l'utente ha la facoltà di scegliere la configurazione dei diffusori preferita.

# Per selezionare una configurazione di diffusori con Beo4...

- > Premere LIST sul Beo4, fino a visualizzare SPEAKER sul display del telecomando.
- > Premere il numero corrispondente alla configurazione di diffusori desiderata. I diffusori selezionati entrano automaticamente in funzione.
- > Se si desidera regolare il bilanciamento dell'audio per il programma in visione, premere
   ▲ oppure ▼ per regolare il bilanciamento tra i diffusori anteriori e posteriori esterni, quindi premere ◀ oppure ➡ per regolare il bilanciamento fra i diffusori sinistro e destro.
- > Premere EXIT per cancellare la voce SPEAKER dal display di Beo4 e ritornare al dispositivo precedentemente in uso.

#### Combinazioni di diffusori

- SPEAKER 1... Audio soltanto nei diffusori del televisore. Per programmi con dialoghi, per es. i notiziari.
- SPEAKER 2... Audio stereo nei due diffusori anteriori esterni. Il subwoofer BeoLab 2 è attivo. Per i CD musicali.
- SPEAKER 3... Sono attivi i diffusori del televisore, quelli anteriori esterni e il subwoofer BeoLab 2. Per programmi TV in stereofonia.
- SPEAKER 4... Audio stereo potenziato nei diffusori anteriori e posteriori esterni. Il subwoofer BeoLab 2 è attivo. Per CD musicali o musicassette.
- SPEAKER 5... Audio Surround da tutti i diffusori, incluso il subwoofer BeoLab 2. Per i programmi in audio surround.



Se ai televisore sono collegati soltanto due diffusori frontali esterni, sarà possibile selezionare soltanto la combinazione SPEAKER 1–3. Non è possibile memorizzare una combinazione di diffusori selezionata con queste modalità.

# Visualizzazione del nome del sistema audio attivo

Il nome del sistema audio attivo di un dispositivo o relativo ad un programma può essere visualizzato sullo schermo. Non è possibile, tuttavia, regolare o programmare un impianto audio.



Funzioni del menu SOUND SYSTEM, pag. 33.

- > Premere MENU per richiamare il menu TV SETUP, quindi premere ▼ per evidenziare OPTIONS.

- > Premere GO per richiamare il menu SOUND SYSTEM.

## Personalizzazione di Beo4

I pulsanti di Beo4 consentono di telecomandare un ampio numero di funzioni del televisore, mentre il display di Beo4 offre l'accesso ad ulteriori funzioni.

Ogniqualvolta un dispositivo (TV o RADIO) è visualizzato sul display di Beo4, è possibile premere il pulsante LIST e richiamare sul display funzioni supplementari che consentono di utilizzare il dispositivo stesso, esattamente come se si impiegassero pulsanti supplementari. Esse consentono anche l'attivazione di dispositivi supplementari collegati al televisore.

Si osservi che Beo4 contiene un elenco di tutte le funzioni supplementari audio e video Bang & Olufsen, ma saranno utilizzabili soltanto le funzioni supportate dal televisore, se richiamate sul display di Beo4.

È comunque possibile personalizzare l'elenco delle funzioni di Beo4 per adattarlo alle proprie esigenze, modificando l'ordine in cui queste funzioni supplementari compaiono quando vengono richiamate.

#### Configurazione di Beo4

Se si possiede un telecomando Beo4, è possibile configurarlo in modo che funzioni con il televisore.

Tenere premuto il pulsante standby	•
Premere per accedere alla funzione di impostazione di Beo4	LIST
Rilasciare entrambi i pulsanti. Il display visualizza il messaggio ADD?	ADD?
Premere ripetutamente fino a visualizzare CONFIG? sul display	LIST CONFIG?
Premere per selezionare il tipo di configurazione	GO
Premere ripetutamente fino a visualizzare VIDEO? sul display	LIST VIDEO?
Premere per accedere alla configurazione video	GO
Premere ripetutamente fino a visualizzare VIDEO2 sul display*	LIST VIDEO2
Premere per memorizzare la configurazione	GO
Il display visualizza il messaggio STORED, il quale indica che la configurazione è stata memorizzata. La funzione di configurazione di Beo4 viene abbandonata automaticamente	STORED

\*Se la configurazione del video non contiene VIDEO1, selezionare invece MX.

# Aggiunta di un "pulsante" supplementare

Quando si aggiunge una nuova funzione all'elenco di Beo4, è possibile richiamare il nuovo "pulsante" sul display di Beo4.

	Tenere premuto il pulsante standby	•
	Premere per accedere alla funzione di impostazione di Beo4	LIST
	Rilasciare entrambi i pulsanti. Il display visualizza il messaggio ADD?	ADD?
?	Premere per richiamare l'elenco dei "pulsanti" disponibili. Il primo "pulsante" compare sul display, lampeggiante	GO
9	Premere per scorrere avanti o indietro l'elenco di tutti i "pulsanti" supplementari	▲ ▼
8	Premere per aggiungere e collocare il "pulsante" sulla posizione preimpostata o come primo "pulsante" dell'elenco oppure	GO
N N	premere per inserire il "pulsante" in una posizione specifica dell'elenco	1 – 9
	Compare il messaggio ADDED, ad indicare che il "pulsante" è stato aggiunto. La funzione di configurazione di Beo4 viene abbandonata automaticamente	ADDED

# Spostamento dei "pulsanti" supplementari

È possibile rivedere l'ordine in cui i "pulsanti" supplementari compaiono premendo LIST.

Tenere premuto il pulsante standby	•
Premere per accedere alla funzione di impostazione di Beo4	LIST
Rilasciare entrambi i pulsanti. Il display visualizza il messaggio ADD?	ADD?
Premere ripetutamente fino a visualizzare MOVE?	LIST MOVE?
Premere per richiamare l'elenco dei "pulsanti" supplementari. Sul display viene visualizzato il primo "pulsante"	GO
Premere per scorrere avanti o indietro l'elenco di tutti i "pulsanti" supplementari	▲ ▼
Premere per spostare e posizionare il "pulsante" visualizzato al primo posto dell'elenco oppure	GO
premere per spostare il "pulsante" su una posizione specifica dell'elenco	1 – 9
Compare il messaggio MOVED,	MOVED

Compare il messaggio MOVED, ad indicare che il "pulsante" è stato spostato. La funzione di configurazione di Beo4 viene abbandonata automaticamente

## Rimozione di un "pulsante" supplementare

È possibile rimuovere qualsiasi "pulsante" supplementare che si rende disponibile premendo LIST.

	Tenere premuto il pulsante standby	•
	Premere per accedere alla funzione di impostazione di Beo4	LIST
	Rilasciare entrambi i pulsanti. Il display visualizza il messaggio ADD?	ADD?
?	Premere ripetutamente fino a visualizzare REMOVE?	LIST REMOVE?
	Premere per richiamare l'elenco dei "pulsanti" supplementari. Sul display viene visualizzato il primo "pulsante"	GO
	Premere per scorrere avanti o indietro l'elenco di tutti i "pulsanti" supplementari	▲ ▼
	Premere per rimuovere il "pulsante" visualizzato nel display	GO
)	Compare il messaggio REMOVED, ad indicare che il "pulsante" è stato rimosso. La funzione di configurazione di Beo4 viene abbandonata automaticamente	REMOVED



Aggiungi un "pulsante" supplementare a Beo4, sia in cima all'elenco, sia in una posizione specifica.



Sposta i "pulsanti" supplementari, sia in cima all'elenco, sia in una posizione specifica.

## Menu

Al fine di facilitare la ricerca tra i menu a video offerti dal proprio televisore, il presente capitolo illustra la struttura generale del sistema dei menu.

Vi si trovano anche informazioni dettagliate riguardanti i singoli menu, che offrono numerose opzioni di configurazione e regolazione.

È sufficiente fare clic sul nome del menu nel prospetto generale a destra per passare alla pagina che lo descrive.



Il sistema completo dei menu a video per il televisore. La presenza delle voci "in chiaro" dei menu dipende dal fatto che tali funzioni supplementari opzionali siano disponibili sul sistema. Premere MENU su Beo4 per accedere al menu principale.



#### 

# ADD TV PROGRAM 10 ...... 11 ...... 12 CNN 13 N3 14 ...... 15 SAT 1 16 SVT 2 17 NRK 18 TV4 19 ......

#### Funzioni del menu PROGRAM GROUPS...

Si possono creare Gruppi di programmi, denominarli e copiare singoli programmi TV nei Gruppi.

Per ulteriori informazioni consultare il capitolo "Uso dei Gruppi" a pagina 14 nella Guida stampata.

#### Funzioni del menu EDIT PROGRAMS...

Quando il menu EDIT PROGRAMS compare sullo schermo, si hanno diverse possibilità: è possibile spostare i programmi TV per modificarne l'ordine di comparizione nell'elenco TV. È possibile eliminare i programmi TV indesiderati, inoltre è possibile denominare e rinominare tutti i propri programmi TV. Per ulteriori informazioni, consultare il capitolo *"Modifica di programmi"* a pagina 30 della Guida stampata.

#### Funzioni del menu ADD PROGRAMS...

La funzione ADD PROGRAMS è automatica. Quando la sintonizzazione dei programmi aggiuntivi è completa, compare automaticamente il menu EDIT PROGRAMS.



#### Funzioni del menu AUTO TUNING ...

La funzione AUTO TUNING è automatica. Quando la sintonizzazione di tutti i programmi è completa, compare il menu EDIT PROGRAMS.



#### Funzioni del menu TV MANUAL TUNING... SEARCH

Avvia la ricerca della sintonia. FREQUENCY

Per selezionare una frequenza da sintonizzare. PROGRAM NUMBER

Per memorizzare o cambiare il numero di programma. È possibile memorizzare fino a 99 programmi.

#### NAME

Per accedere al menu di denominazione e denominare il programma selezionato.

#### EXTRA

Per accedere al menu addizionale TV MANUAL TUNING.



#### Funzioni del menu addizionale TV MANUAL TUNING...

FINE TUNE

Per eseguire la sintonizzazione di precisione di un programma o di un programma sintonizzato. La gamma della sintonizzazione di precisione è compresa tra -8 e +8.

#### (DECODER)

Il decodificatore è necessario per la ricezione di programmi codificati. In genere il decodificatore viene rilevato automaticamente durante la sintonizzazione, ma può essere selezionato mediante questa opzione del menu. Impostare DECODER su una delle seguenti opzioni: ON (per attivare il decodificatore) o OFF (per nessun decodificatore). Se si dispone di due decodificatori collegati, scegliere 1 o 2.

(TV SYSTEM)

Sistema di trasmissione televisivo – questa opzione è disponibile soltanto su alcuni tipi di televisori, in quanto il sistema televisivo emittente in genere viene selezionato automaticamente.

SOUND (mono, stereo o lingua) Possono essere disponibili numerosi tipi di audio per canali differenti, mono, stereo o lingue diverse. Sui programmi o sulle frequenze interessati selezionare le opzioni MONO (audio mono FM / NICAM), STEREO (audio stereo NICAM / A2), MONO1 (lingua mono 1), MONO2 (lingua mono 2), MONO3 (lingua mono 3), oppure STEREO2 (lingua stereo 2).

Anche se viene memorizzato un tipo di audio/lingua, è possibile attivare i diversi tipi di audio in ogni caso durante la visione di un programma TV particolare. Per ulteriori informazioni sui vari tipi di audio disponibili, consultare il capitolo "Regolazione audio e formato immagine" a pagina 10 della Guida stampata.



#### Funzioni del menu LINK FREQUENCY...

#### FREQUENCY

Indica la frequenza utilizzata per la trasmissione del collegamento.

#### FINE TUNE

Utilizzata per la sintonizzazione di precisione della frequenza di collegamento. (Compare soltanto se il televisore è configurato per l'uso in una stanza collegata).

Questo menu è disponibile soltanto se il modulo opzionale Master Link è incorporato nel televisore.



#### Funzioni del menu MODULATOR SETUP... MODULATOR

Indica se il modulatore è stato attivato o meno. Le opzioni supportate sono ON o OFF.

Questo menu è disponibile soltanto se il modulatore di sistema opzionale è incorporato nel televisore.



#### Funzioni del menu TV RECORD...

#### NOW

Utilizzare questa opzione per effettuare una registrazione istantanea. Oppure premere RECORD due volte per effettuare una registrazione istantanea.

#### TELETEXT

Usare questa opzione per eseguire una registrazione programmata con il televideo.

#### RECORD LIST

Usare questa opzione per controllare o per eliminare le registrazioni.

#### MENU

Usare questa opzione per eseguire una registrazione programmata con il menu di registrazione.

Questo menu è disponibile soltanto se è collegato BeoCord V 8000 al televisore.



#### Funzioni del menu TIMER ON/OFF...

Selezionare ON per attivare i Timer ed OFF per disattivare i Timer.

Questo menu è disponibile soltanto se il modulo opzionale Master Link è incorporato nel televisore.



#### Funzioni del menu PLAY TIMER...

#### SOURCE

A seconda dell'opzione selezionata, SOURCE indica l'attivazione o la disattivazione di una determinata sorgente. Le opzioni sono: TV... Per accendere il televisore.

(GROUPS)... Se sono stati creati dei Gruppi di programmi ed è stato selezionato un Gruppo come sorgente, prima di eseguire la programmazione con il Timer è possibile selezionare un programma da questo gruppo come sorgente per la funzione di riproduzione programmata.

V.TAPE... Per accendere un videoregistratore collegato.

DVD... Per accendere un lettore DVD collegato. CD... Per accendere un lettore CD collegato. N.MUSIC, N.RADIO... per accedere ai file musicali memorizzati su un PC oppure nei siti radio di Internet. Rivolgersi al rivenditore autorizzato Bang & Olufsen per maggiori informazioni sull'accesso a questi dispositivi. A.TAPE... Per accendere un registratore audio collegato.

RADIO... Per accendere una radio collegata. STANDBY... Per spegnere il televisore. Se al televisore sono collegati altri sistemi audio o video compatibili, verranno spenti anch'essi.



PROGRAM (Numero programma)

Dopo aver selezionato la sorgente, selezionare il numero di programma desiderato.

#### START TIME e STOP TIME

Inserire gli orari a cui si vuole accendere e/o spegnere il sistema. Se è stato impostato il Timer sorgente su STANDBY, è possibile inserire soltanto l'orario di arresto.

#### DAYS

Selezionare il giorno (o i giorni) della settimana per la funzione Timer. Verranno visualizzati tutti i giorni della settimana, iniziando con lunedì (M, per Monday).

Questo menu è disponibile soltanto se il modulo opzionale Master Link è incorporato nel televisore e si possono inserire le impostazioni nel menu soltanto se nella configurazione è presente il dispositivo selezionato, quale V TAPE.



#### Funzioni del menu STAND POSITIONS...

TV ON

Selezionare una posizione per quando il televisore è acceso.

TV STANDBY

Selezionare una posizione per quando il televisore è in standby.

Questo menu è disponibile soltanto se il televisore è dotato della base o supporto motorizzato opzionale.



#### Funzioni del menu CONNECTIONS... V.TAPE

NONE... se non vi sono dispositivi collegati. V.TAPE... se è collegato un videoregistratore BeoCord V 8000 oppure altri videoregistratori. V.TAPE+DECODER... se è collegato un videoregistratore BeoCord V 8000 con un decoder ad esso connesso. V.TAPE+STB... se è collegato un videoregistratore BeoCord V 8000 con un set-top box ad esso connesso. DECODER... se è collegato un decodificatore. V.AUX... se è collegato un decodificatore. V.AUX... se è collegato qualsiasi altro tipo di dispositivo supplementare.

STB... se è collegato un set-top box.

Se si collega un BeoCord V 8000, le uniche opzioni per V.TAPE sono: V.TAPE, V.TAPE+STB e V.TAPE+DECODER.

#### AV

NONE... se non vi sono dispositivi collegati. DECODER... se è collegato un decodificatore. Se il televisore è dotato di un modulo opzionale Master Link, è necessario collegare il decodificatore alla presa V.TAPE. EXPANDER... se si è collegata una scatola d'espansione con altri dispositivi collegati ad essa. EXPANDER+DEC... se è collegata una scatola di espansione con un decodificatore ad essa collegato. V.AUX... se è collegato qualsiasi altro tipo di dispositivo supplementare. DVD... se è collegato un lettore DVD o

dispositivi simili.

STB... se è collegato un set-top box.



## Funzioni del menu SOUND ADJUSTMENT...

VOLUME

Regola il livello del volume utilizzato dal televisore all'accensione.

#### (CENTRE)

Disponibile soltanto se i diffusori sono collegati al televisore. Regola il bilanciamento tra i diffusori esterni ed interni.

#### BALANCE

Regola il bilanciamento tra i diffusori. BASS

Regola il livello dei bassi.

#### TREBLE

Regola il livello degli acuti.

#### (LOUDNESS)

Disponibile soltanto se i diffusori sono collegati al televisore. La sonorità compensa la mancanza di sensibilità dell'orecchio umano alle alte e basse frequenze. Queste frequenze sono amplificate per i livelli di basso volume in modo che i toni musicali bassi diventino più dinamici. La sonorità può essere impostata su ON o OFF.

(DEFAULT)

Disponibile soltanto se i diffusori sono collegati al televisore ed è stato scelto un dispositivo video. Indica la configurazione di default dei diffusori. Sono disponibili le seguenti combinazioni:

SPEAKER 1 per i diffusori incorporati. SPEAKER 3 per i diffusori interni ed esterni.



#### Funzioni del menu PICTURE...

#### BRIGHTNESS

Regola la luminosità dell'immagine. CONTRAST

Regola il livello del contrasto dell'immagine. COLOUR

Regola l'intensità del colore nell'immagine.

Nel caso di dispositivi video che utilizzino il segnale NTSC, sarà disponibile una quarta opzione di regolazione, Tint (sfumatura del colore).



#### Funzioni del menu CLOCK...

dell'orologio interno.

TIME Indica l'orario. DATE Indica il giorno. MONTH Indica il mese. YEAR Indica l'anno. SYNCHRONISE Per la sincronizzazione ad un servizio televideo

Questo menu è disponibile soltanto se il modulo opzionale Master Link è incorporato nel televisore.



## Funzioni del menu MENU LANGUAGE...

Sceglie le lingue disponibili.



#### Funzioni del menu SPEAKER TYPE...

#### FRONT

Selezionare i diffusori: NONE, BEOLAB 4000, BEOLAB 6000, BEOLAB 8000, BEOLAB 1, BEOLAB PENTA.

#### REAR

Selezionare i diffusori: NONE, BEOLAB 4000, BEOLAB 6000, BEOLAB 8000, BEOLAB 1, BEOLAB PENTA.

#### SUBWOOFER

Indicare se è stato collegato un subwoofer BeoLab 2. Le opzioni sono YES oppure NO.

Questo menu è disponibile soltanto se il modulo opzionale audio surround è incorporato nel televisore.



#### Funzioni del menu SPEAKER DISTANCE... CENTRE

Regola la distanza lineare approssimativa in metri fra la posizione di visione e ciascun diffusore.

#### LEFT FRONT

Regola la distanza lineare approssimativa in metri fra la posizione di visione e il diffusore anteriore sinistro.

#### **RIGHT FRONT**

Regola la distanza lineare approssimativa in metri fra la posizione di visione e il diffusore anteriore destro.

#### **RIGHT REAR**

Regola la distanza lineare approssimativa in metri fra la posizione di visione e il diffusore posteriore destro.

#### LEFT REAR

Regola la distanza lineare approssimativa in metri fra la posizione di visione e il diffusore posteriore sinistro.

Questo menu è disponibile soltanto se il modulo opzionale audio surround è incorporato nel televisore.



#### Funzioni del menu SPEAKER LEVEL...

#### LEFT FRONT

Regolare il livello sonoro del diffusore anteriore sinistro.

**RIGHT FRONT** 

Regola il livello sonoro del diffusore anteriore destro.

#### **RIGHT REAR**

Regola il livello sonoro del diffusore posteriore destro.

#### **RIGHT REAR**

Regola il livello sonoro del diffusore posteriore destro.

#### ...le due opzioni per la sequenza audio AUTOMATIC

Se è stata selezionata la sequenza automatica, l'audio passa automaticamente tra i diffusori esterni ogni 2–3 secondi. Per calibrare i livelli dei diffusori è necessario spostare il cursore sul diffusore che si desidera regolare per primo.

#### MANUAL

Se è stata selezionata la sequenza manuale, l'audio verrà emesso dal diffusore evidenziato nel menu dall'utente. L'audio potrà quindi essere regolato di conseguenza. Se il cursore si trova su SEQUENCE, l'audio proviene dal diffusore centrale.

Questo menu è disponibile soltanto se il modulo opzionale audio surround è incorporato nel televisore.



#### Funzioni del menu SOUND SYSTEM...

I sistemi audio che possono essere elencati nel menu sono: DOLBY 3 STEREO, DOLBY PRO LOGIC, DOLBY DIGITAL, DOLBY D + PRO LOGIC, DTS DIGITAL SURROUND, MONO/STEREO.

Questo menu è disponibile soltanto se il modulo opzionale audio surround è incorporato nel televisore.

## Indice

#### Audio

Configurazione dei diffusori – audio surround, 16–22 Funzioni del menu SOUND ADJUSTMENT, 30 Funzioni del menu SOUND SYSTEM, 33 Funzioni del menu SPEAKER DISTANCE, 32 Funzioni del menu SPEAKER LEVEL, 32 Funzioni del menu SPEAKER TYPE, 32 Modifica del bilanciamento, dei bassi, degli acuti e della sonorità, *Guida, pag. 39* Modifica del bilanciamento o della combinazione di diffusori, *Guida, pag. 11* Modifica del tipo di audio o di lingua, *Guida, pag. 10* Regolazione o disattivazione del volume audio, *Guida, pag. 10* 

#### BeoLink

Azionamento dalla stanza collegata, 14 Collegamenti – Il televisore in una stanza collegata, 13 Connessioni di collegamento, 11 Distribuzione di audio ed immagini con BeoLink, 11 Frequenza di collegamento, 12 Funzioni del menu LINK FREQUENCY, 28 Funzioni del menu MODULATOR SETUP, 28 Il televisore nella stanza collegata, 13 Impostazione delle opzioni – Il televisore in una stanza collegata, 13 Modulatore del sistema, 12 Presa Master Link, *Guida, pag. 44* 

#### **Codice PIN**

Attivazione del sistema a codice PIN, Guida, pag. 20 Modifica o eliminazione del codice PIN, Guida, pag. 20 Se si dimentica il codice PIN, Guida, pag. 21 Utilizzo del codice PIN, Guida, pag. 21

#### Collegamenti

Collegamento dell'antenna e alla rete di alimentazione, Guida, pag. 43 Connessioni di collegamento, 11 Cuffie, Guida, pag. 45 Decodificatore, 3 Diffusori, 16 DVD 1, 5 Funzioni del menu CONNECTIONS, 30 Televisore nella stanza collegata, 13 Impianto audio - collegamento al televisore, 9 Pannelli prese AV, Guida, pag. 44 Pannello delle prese dei diffusori e dell'ingresso digitale, Guida pag. 44 Pannello operativo e delle prese, Guida, pag. 45 Registrazione di dispositivi video supplementari, 7 Set-top box, 4 Videoregistratore BeoCord V 8000, 6

#### Collegamento di un videoregistratore – BeoCord V 8000

Con un BeoCord V 8000..., *Guida, pag. 24* Esecuzione e ricerca in una videocassetta, *Guida, pag. 24* Registrazione mediante menu a video, *Guida, pag. 25* Registrazione programmata con televideo, *Guida, pag. 25* Verifica di registrazioni già impostate, *Guida, pag. 25* 

#### Collocazione

Configurazione del televisore, Guida, pag. 42

#### Contatto

Rivolgersi a Bang & Olufsen, Guida, pag. 50

#### Cuffie

Collegamento al pannello prese ausiliario, Guida, pag. 45

#### Decodificatore

Pannello prese AV, *Guida, pag. 44* Collegamento di un decodificatore, 3

#### Diffusori

Collegamento dei diffusori, 17 Configurazione dei diffusori – audio surround, 16 Determinazione della distanza dai diffusori, 18 Disposizione dei diffusori esterni, 16 Modifica del bilanciamento o della combinazione di diffusori, *Guida, pag. 11* Pannello delle prese dei diffusori e dell'ingresso digitale, *Guida, pag. 44* Regolazioni audio, 20 Scelta di una combinazione di diffusori, 21. Taratura del livello sonoro, 19 Visualizzazione del nome del sistema audio attivo, 22

#### Display e menu

Informazioni visualizzate e menu, *Guida, pag. 5* <u>Menu a video, 25</u>

#### Gruppi

Creazione di Gruppi, *Guida, pag. 14* Funzioni del menu PROGRAM GROUPS, 26 Selezione di programmi in un Gruppo, *Guida, pag. 14* Spostamento di programmi in un Gruppo, *Guida, pag. 15* 

#### Immagine

Funzioni del menu PICTURE, 31 Regolazione del formato dell'immagine, *Guida, pag.* 9 Regolazione di luminosità, colore o contrasto, *Guida, pag.* 38

#### Lingua

Configurazione iniziale – scelta della lingua del menu, *Guida, pag. 28* <u>Funzioni del menu MENU LANGUAGE, 31</u> Modifica del tipo di audio o di lingua, *Guida, pag. 10* Scelta della lingua del menu, *Guida, pag. 40* 

#### Manutenzione

Configurazione del televisore, *Guida, pag. 42* Pulizia di Beo4, *Guida, pag. 47* Pulizia superficiale del mobile, *Guida, pag. 46* Schermo di contrasto, *Guida, pag. 46* Sostituzione delle batterie di Beo4, *Guida, pag. 47* 

#### **Master Link**

Collegamento e funzionamento di un impianto audio, 9 Distribuzione di audio ed immagini con BeoLink, 11 Il televisore nella stanza collegata, 13 Pannello prese AV, *Guida, pag. 44* 

#### Orologio

Funzioni del menu CLOCK, 31 Impostazione dell'ora e della data, *Guida, pag. 37* 

#### Pannelli delle prese

Pannello delle prese dei diffusori e dell'ingresso digitale, *Guida, pag. 44* Pannello operativo e delle prese, *Guida, pag. 45* Pannello prese AV, *Guida, pag. 44* 

#### Posizione del televisore

Impostazione delle posizioni del televisore, Guida, pag. 36 Funzioni del menu STAND POSITIONS, 30 Orientamento del televisore, Guida, pag. 9

#### Programmi TV

Aggiunta di nuovi programmi TV, Guida, pag. 35 Denominazione di programmi sintonizzati, Guida, pag. 31 Eliminazione di programmi sintonizzati, Guida, pag. 32 Funzioni del menu ADD PROGRAMS, 26 Funzioni del menu EDIT PROGRAMS, 26 Funzioni del menu PROGRAM GROUPS, 26

#### Funzioni del menu addizionale TV MANUAL TUNING, 27 Funzioni del menu TV MANUAL TUNING, 27 Regolazione di programmi sintonizzati, *Guida, pag. 33* Ricerca automatica – configurazione iniziale del televisore, *Guida, pag. 28* Richiamo di un elenco TV, *Guida, pag. 8* Risintonizzazione mediante ricerca automatica, *Guida, pag. 34* Selezione di un programma TV, *Guida, pag. 8* Spostamento di programmi sintonizzati, *Guida, pag. 30*

#### Set-top box

Collegamento di un set-top box, 3

Funzionamento universale di Beo4, Guida, pag. 23 Menu Set-top Box Controller, Guida, pag. 22 Utilizzo del menu del set-top box, Guida, pag. 23 Utilizzo di un set-top box in una stanza collegata, Guida, pag. 23

#### Sintonizzazione

Aggiunta di nuovi programmi TV, Guida, pag. 35 Denominazione di programmi sintonizzati, Guida, pag. 31 Eliminazione di programmi sintonizzati, Guida, pag. 32 Funzioni del menu ADD PROGRAMS, 26 Funzioni del menu AUTO TUNING, 27 Funzioni del menu addizionale **TV MANUAL TUNING, 27** Funzioni del menu TV MANUAL TUNING, 27 Regolazione di programmi sintonizzati, Guida, pag. 33 Ricerca automatica – configurazione iniziale del televisore, Guida, pag. 28 Risintonizzazione mediante ricerca automatica, Guida, pag. 34 Spostamento di programmi sintonizzati, Guida, pag. 30

#### Sottotitoli

Sottotitoli da televideo, Guida, pag. 12

#### Supporto

Determinazione della posizione centrale – configurazione iniziale, *Guida, pag. 29* <u>Funzioni del menu STAND POSITIONS, 30</u> Impostazione delle posizioni del televisore, *Guida, pag. 36* Orientamento del televisore, *Guida, pag. 9* 

#### **Telecomando Beo4**

Personalizzazione di Beo4, 23 Presentazione di BeoVision 3 e Beo4, *Guida, pag. 4* Pulizia di Beo4, *Guida, pag. 47* Sostituzione delle batterie di Beo4, *Guida, pag. 47* 

#### Televideo

Funzioni Televideo di base, *Guida, pag. 12* Memorizzazione delle pagine di televideo preferite, *Guida, pag. 13* Registrazione programmata con televideo, *Guida, pag. 24* Uso quotidiano delle pagine Memo, *Guida, pag. 13* 

#### Timer

Avvio e arresto automatico del televisore, Guida, pag. 18 Esecuzione e standby temporizzati, Guida, pag. 18 Impostazione dell'ora e della data, Guida, pag. 37 Registrazione programmata con televideo, Guida, pag. 24 Visualizzazione, modifica o annullamento di un timer, Guida, pag. 19

#### Videocamera

Collegamento videocamera – pannello prese ausiliario, *Guida, pag. 45* Copia da una videocamera, *Guida, pag. 45* Visione della videocamera sul televisore, *Guida, pag. 45*